

# Retansyon ak Destriksyon Dosye El yo

Founisè sèvis El ou a oblige kenbe dosye El ptit ou a jiska nevyèm anivèsè nesans ptit ou a. Founisè sèvis El a ka kenbe dosye El ptit ou a pi lontan pase sa a sof si ou mande pou yo detui dosye yo apre nevyèm anivèsè nesans ptit ou a.

El ka kenbe yon dosye pèmanan non ptit ou a, dat nesans, enfòmasyon kontak ou, non kòdonatè sèvis El ak founisè ki te travay ak fanmi w, ak done sou sòti (ki gen ladan l ane ak laj lè li soti, ak nenpòt pwogram li te patisipe apre sòti) san limit tan.

Pou plis konsèy sou dwa w konsènan dosye El ptit ou a, kontakte DCY nan [ei@childrenandyouth.ohio.gov](mailto:ei@childrenandyouth.ohio.gov).

Pou plis konsèy konsènan FERPA, kontakte Biwo Konfòmite Fanmi Ozetazini Depatman Edikasyon nan 202-260-3887.

## Rezolisyon Konfli

Si w gen yon dezakò sou yon bagay nan El, gen plizyè fason pou rezoud li. Fason ki pi fasil ak pi rapid la se pou travay ak pwogram El lokal ou a atravè kòdonatè sèvis El ou oswa manadjè kontra El nan konte ou a pou jwenn yon solisyon pou dezakò a.

Enfòmasyon kontak Kòdonatè Sèvis El ou a sou bwochi sa. Jwenn enfòmasyon sou lidè pwogram El lokal ou a sou sitwèb: [ohioearlyintervention.org](http://ohioearlyintervention.org).

Si w prefere pa travay nan pwogram El lokal ou a, ou ka kontakte pèsonèl El DCY a nan [ei@childrenandyouth.ohio.gov](mailto:ei@childrenandyouth.ohio.gov).

Ou kapab depoze tou yon plent nan DCY epi mande depatman an pou l mennen ankèt sou plent lan, ale nan medyasyon, oswa gen yon odyans nan yon pwosedi regilye. Plent ou an dwe siyen epi li dwe alekri. Li dwe gen ladan yon deskripsyon sou sa ki te pase ak ki règleman oswa dwa yo te vyole.

Yo dwe voye Plent yo nan:

Entèvansyon Prekòs nan Ohio  
Ohio Department of Children and Youth  
(Depatman Timoun ak Jèn Ohio yo),  
P.O.Box 183204  
Columbus, Ohio 43218

## Envestigasyon

Si ou vle DCY mennen envestigasyon sou plent ou an, depatman pral mande enfòmasyon nan men ou ak founisè El ou a, revize tout enfòmasyon pètinan yo, epi pran yon dènye desizyon alekri nan 60 jou konsènan si te genyen yon vyolasyon dwa ou yo oubyen règleman El yo. Detèminasyon final la ap genyen enfòmasyon sou sa DCY te fè epi pral fè pou korije nenpòt pwoblèm.

## Medyasyon

Medyasyon an volontè bò kote nou toulède ansanm ak founisè El ou a. Si ou vle itilize medyasyon epi founisè El ou a dakò pou patisipe, DCY ap bay yon medyatè kalifye ak empasyal pou sipèvize pwosesis la. DCY ap peye pri medyatè a, epi medyasyon an dwe fèt nan kote ak lè ki bon pou patisipan yo.

## Pwosedi Odyans regilye

Yon pwosedi odyans regilye se yon pwosesis ki pi fòmèl. Ou ka pran yon avoka pou reprezante w, men sa pa yon obligasyon. Nan yon odyans pwosedi regilye, yon ofisyè odyans empasyal ap egzaminen plent lan, tandis patisipan yo, revize plis enfòmasyon, epi bay yon desizyon alekri nan 30 jou apre yo fin resevwa plent lan. DCY peye pri ofisyè odyans pou pwosedi regilye a, epi odyans lan dwe fèt nan kote ak lè ki bon pou patisipan yo.

Vizite [ohioearlyintervention.org/federal-and-state-regulations](http://ohioearlyintervention.org/federal-and-state-regulations) pou aprann plis sou IDEA ak règleman eta a pou pwogram El Ohio a.

## Kòdonatè Sèvis El mwen an:

### Enfòmasyon sou kontak:



Department of  
Children & Youth

Mike DeWine, Gouvènè  
Eta Ohio

Kara B. Wente, Direktè<sup>1</sup>  
Department of Children and Youth (Depatman Timoun ak Jèn yo)  
(Rev. 07/2024)

Enstitisyon sa se yon founisè ak anplwaye egalite chans.



Dwa Paran  
yo



Department of  
Children & Youth

Help Me Grow Early Intervention

# Entwodiksyon

Paran timoun ki nan Entèvansyon Prekòs (El) gen anpil dwa ak pwoteksyon dapre Lwa sou Edikasyon pou Moun ki Andikape yo (IDEA).

Depatman pou Developman Timoun ak Jèn (DCY) ak patnè lokal li yo fòme sistèm El nan Ohio epi yo responsab pou aplike dwa ak pwoteksyon sa yo. Anpil nan yo aplike menm si yo jwenn ptit ou a pa kalifye pou El.

Bwochi sa a p ap bay fanmi w enfòmasyon sou dwa ak pwoteksyon sa yo ansanm ak sa pou w fè si w gen yon dezakò sou yon bagay nan El. Fòmilè yo itilize nan El eslike dwa ak pwoteksyon sa yo nan fason ki pi detaye. Anplis de sa, Kòdonatè Sèvis ou a ap eslike yo tou epi reponn nenpòt kesyon ou ka genyen.

## Avi ak Konsantman Alavans

W ap resevwa enfòmasyon sou sèten aktivite sistèm El bay alavans ak alekri. Yo rele sa "avi ekri davans." Avi ekri davans lan ba w tan pou w deside si w vle fè yon aktivite an patikilye. Si w pare pou w kòmanse aktivite a touswit, ou ka anile peryòd atant sa a. Apre w fin deside fè kèk aktivite, w ap bay pèmisyon w alekri.

Yo rele pèmisyon sa a "konsantman". Konsantman w volontè epi ou ka anile l nenpòt lè. Sistèm El a ap asire yo te reponn kesyon ou yo sou nenpòt aktivite anvan ou bay konsantman ou. Tanpri mande Kòdonatè Sèvis ou a oswa nenpòt lòt moun k ap travay avèk ou nan El nenpòt kesyon ou genyen. Avi alekri alavans ak konsantman aplikab nan

- depistaj developmantal yo;
- evalyasyon timoun yo;
- egzamen timoun ak fanmi yo;
- détèminasyon kalifikasyon; ak
- kòmansman oswa chanjman sèvis sou Plan Sèvis Fanmi Endividiyèl la (IFSP).

W ap resevwa yon avi alekri alavans chak fwa yon sèvis ki fè pati IFSP ou a ap fini oswa ou soti nan El.

Gen kèk sitiyasyon ki p ap enplike yon avi alekri alavans, men konsantman w toujou nesesè anvan sistèm El a konplete sèten aksyon.

Sistèm El a dwe resevwa konsantman w anvan:

- pataje enfòmasyon sou fanmi w ki andeyò sistèm El a, pandan w ap enkli yon pedyat;
- kenbe yon konferans sou planifikasyon tranzisyon; oswa
- itilize asirans publik oswa prive w pou peye pou sèvis El yo.

Li enpòtan pou w konnen yon evalyasyon kapab rekòmande pou detèmine kalifikasyon timoun ou an epi evalyasyon timoun sa a anvan sistèm El a ka sèvi ou. Si w pa bay konsantman w pou yon egzamen pou timoun nan oswa yon evalyasyon ki obligatwa , sistèm El a p ap kapab sèvi ptit ou a.

## Dosye El ak Konfidansyalite Ou

Paske sistèm El a gen enfòmasyon sou ou ak sou timoun ou an, ou gen dwa ki asosye ak dosye sistèm El a konsève yo. Yo konsidere dosye sa yo kòm dosye El ptit ou an epi enkli enfòmasyon sou evalyasyon ak egzamen, enfòmasyon medikal ki gen rapò ak elijibilite ptit ou a pou El, sèvis sou IFSP ou, kopi oswa orijinal fòmilè El ou te ranpli ak siyen yo, ak dokiman sou komunikasyon ant ou menm ak founisè El yo.

Ou gen anpil dwa ki gen rapò ak dosye El fanmi w. Sa yo enkli dwa pou:

- mande kopi dosye El ptit ou a,
- enspekte ak revize dosye El ptit ou a nan 10 jou ouvrab apre demann ou an;
- fè yon reprezantan enspekte epi revize dosye El ptit ou a;
- resevwa eksplikasyon ak entèpretasyon dosye El ptit ou a;
- gen yon lis kalite ak lokasyon dosye El ki kolekte, konsève oswa itilize;
- mande founisè sèvis El a chanje dosye El ptit ou a; epi
- resevwa yon odyans nan pwosedi regilye si founisè a refize pou modifye dosye El ptit ou a.

W ap resevwa (gratis) yon kopi elijiblite détèminasyon an nan 5 jou aprè aktivite a, epi IFSP a nan 10 jou apre chak rankont IFSP. Yo p ap fè w peye okenn frè pou chèche oswa rekipere dosye El ou yo; sepandan, founisè w la ka fè w peye yon frè pou kopi dosye El ki fèt pou ou depi frè a pa anpeche ou efektivman egzèse dwa ou genyen pou enspekte ak revize dosye sa yo.

Akoz nati prive enfòmasyon ki nan dosye El ou a, moun k ap travay nan sistèm El ki gen aksè a enfòmasyon sa yo dwe kenbe yo prive. Ajans ki kenbe dosye El sou fanmi w dwe kenbe yon lis kalite ak kote yo kolekte epi kenbe dosye El yo. Moun ki nan sistèm El a ki gen aksè ak dosye El ou kapab sèlman divilge enfòmasyon pèsònèl ki idantifyab ou yo (Personally Identifiable Information (PII)) bay lòt moun k ap travay nan sistèm El a epi sèlman nan limit ki nesesè pou bay fanmi ou sèvis El yo. Si ou vle yo pataje PII ou andeyò sistèm El a, ou dwe bay konsantman w anvan.

Sepandan, Lwa 1974 sou Lavi Prive ak Dwa sou Edikasyon Fanmi pèmèt founisè sèvis El ou a divilge PII san konsantman paran nan kèk sitiyasyon. Sa enkli:

- notifikasiyon IDEA obligatwa pou distri lekòl lokal ou a ak ajans edikasyon eta a. Sa limite ak enfòmasyon kontak ak non ak dat nesans timoun ou an;
- òganizasyon yo fè etid pou yo, oswa nan non, ajans ak enstiisyon edikasyon yo nan objektif pou devlope, valide, oswa administre tès prediktif yo, administre pwogram èd pou elèv, oswa amelyore enstriksyon;
- nenpòt antite oswa moun yo deziyen pa Kontwolé Jeneral Ozetazini, Pwokirè Jeneral Etazini, Sekretè Edikasyon, oswa yon otorite eta oswa edikasyon lokal pou mennen nenpòt aktivite odit, evalyasyon, konfòmite, oswa aplikasyon nan sa ki konsène egzijans federal legal ki gen rapò ak tout pwogram edikasyon federal oswa eta
- yon ajans travayè sosyal oswa lòt reprezantan yon ajans byennèt timoun leta oswa lokal lè moun sa a responsab legalman pou swen ak pwoteksyon timoun lan; epi
- yon tribunal an repons ak yon konvokasyon oubyen yon òdonans jidisye yo bay selon lalwa.

Lè yon moun ki pa nan sistèm El a te jwenn aksè nan dosye El ou a, ajans ki konsève dosye a dwe kenbe dokiman ki montre kimoun ki te jwenn aksè nan dosye a, ki lè, ak pou ki rezon.